Numéro du permis d'exploration houillère _____

LOI DU YUKON SUR LES TERRES TERRITORIALES – RÈGLEMENT SUR LA HOUILLE

CESSION D'UN PERMIS D'EXPLORATION HOUILLÈRE

À remettre au registraire minier du district.

Cachet de la date

District minier de _____

CONTRAT BILATÉRAL conclu ce _____ jour de _____ 20_____,

ENTRE _____,
NOM COMPLET DU CÉDANT

de _____,
ADRESSE POSTALE COMPLÈTE DU CÉDANT

ET _____,
NOM COMPLET DU CESSIONNAIRE

de _____,
ADRESSE POSTALE COMPLÈTE DU CESSIONNAIRE

ATTENDU QUE le directeur minier a accordé au cédant, pour une durée de trois ans, le permis d'exploration houillère numéro _____ pour les portions des terres décrites comme étant admissibles à des permis d'exploration houillère en vertu de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales* et soumises à toutes les dispositions de ladite *Loi*; que le cédant atteste, par les présentes, avoir reçu du cessionnaire la somme de _____ $^{00}/_{100}$ DOLLARS (_____ $) ou toute autre contrepartie valable; et qu'il a le droit de céder le permis d'exploration houillère susmentionné décrit en tant que _____ quadrant sur la carte du Système national de référence cartographique numéro _____ .

La durée restante et les avantages découlant dudit permis étant assujettis aux dispositions de la *Loi*, le cédant atteste que le permis d'exploration est un permis en bonne et due forme, valide et en vigueur, et que, conformément à ladite *Loi*, il a plein pouvoir et autorité absolue de céder les droits et le permis. Par les présentes, le cédant vend, cède et transfère au cessionnaire tous les droits, titres et intérêts relatifs au permis d'exploration houillère numéro _____.

Le cessionnaire s'engage à assumer conjointement et solidairement toutes les obligations contenues dans le permis d'exploration houillère numéro _____ , dans la même mesure que si le permis d'exploration lui avait été accordé au départ. Le cessionnaire s'engage en outre à se conformer à toutes les dispositions du *Règlement sur la houille* pris en application de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, y compris, sans s'y limiter, aux conditions régissant la remise en état de toutes les zones affectées par les activités minières menées en vertu du permis d'exploration houillère susmentionné.

Le cédant et le cessionnaire attestent que le premier a dûment respecté et appliqué les engagements et conditions prévus dans la *Loi* et contenus dans ledit permis jusqu'à la date des présentes, et que toutes les dispositions de la *Loi* et du permis d'exploration continueront d'être observées.

EN FOI DE QUOI, les parties ont apposé leur signature et leur sceau à la date indiquée plus haut.

SIGNÉ, SCELLÉ ET DÉLIVRÉ par le cédant en présence de

_____ _____
Signature du témoin du cédant Signature du cédant

SIGNÉ, SCELLÉ ET DÉLIVRÉ par le cessionnaire en présence de

_____ _____
Signature du témoin du cessionnaire Signature du cessionnaire

Approuvé pour le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources par le directeur minier.

_____ _____
Directeur minier Date

***Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* (LAIPVP) :** Les renseignements fournis aux présentes sont recueillis en vertu du *Règlement sur la houille* pris en application de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales* et du paragraphe 29 c) de la LAIPVP aux fins de leur administration. Le présent formulaire pourrait être rendu public. Pour en savoir plus, contacter le bureau du registraire minier, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, au 867-667-3190 ou (sans frais) au 1-800-661-0408, poste 3190.

AFFIDAVIT DU CESSIONNAIRE

Je soussigné, _____ , de _____ ,
NOM COMPLET DU CESSIONNAIRE — VILLE/LOCALITÉ, PROVINCE/TERRITOIRE

déclare sous serment :

1. QUE je suis le cessionnaire nommé dans les présentes ou son représentant;
2. QUE je m'engage à mener à bien le programme approuvé ou à proposer un programme détaillé révisé pour examen et approbation;
3. QUE j'ai l'intention de chercher de la houille sur les terres décrites dans le permis d'exploration houillère susmentionné conformément aux dispositions du *Règlement sur la houille* pris en application de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales* et des dispositions connexes.

FAIT SOUS SERMENT devant moi _____ ce _____ jour

de _____ 20_____, à _____.

_____ _____
Signature du notaire public — Signature du cessionnaire

Expiration du mandat du notaire public : AAAA/MM/JJ

AFFIDAVIT DU TÉMOIN POUR LE CÉDANT

Je soussigné, _____ , de _____ ,
NOM COMPLET DU TÉMOIN — VILLE/LOCALITÉ, PROVINCE/TERRITOIRE

déclare sous serment :

1. QUE j'étais présent et que j'ai vu _____, le cédant nommé dans les présentes ou son représentant, dûment signer l'acte de cession et le rendre exécutoire au moment et à l'endroit indiqués;
2. QUE je connais ledit cédant ou son représentant qui a signé devant moi.

   OU

   L'identité de la personne dont j'ai été témoin de la signature a été prouvée à ma satisfaction.
3. À ma connaissance, la personne dont j'ai été témoin de la signature a l'âge légal pour rendre exécutoire l'acte de cession.

FAIT SOUS SERMENT devant moi _____ ce _____ jour

de _____ 20_____, à _____.

_____ _____
Signature du notaire public — Signature du témoin pour le cédant

Expiration du mandat du notaire public : AAAA/MM/JJ

AFFIDAVIT DU TÉMOIN POUR LE CESSIONNAIRE

Je soussigné, _____ , de _____ ,
NOM COMPLET DU TÉMOIN — VILLE/LOCALITÉ, PROVINCE/TERRITOIRE

déclare sous serment :

1. QUE j'étais présent et que j'ai vu _____, le cessionnaire nommé dans les présentes ou son représentant, dûment signer l'acte de cession et le rendre exécutoire au moment et à l'endroit indiqués;
2. QUE je connais ledit cessionnaire ou son représentant qui a signé devant moi.

   OU

   L'identité de la personne dont j'ai été témoin de la signature a été prouvée à ma satisfaction.
3. À ma connaissance, la personne dont j'ai été témoin de la signature a l'âge légal pour rendre exécutoire l'acte de cession.

FAIT SOUS SERMENT devant moi _____ ce _____ jour

de _____ 20_____, à _____.

_____ _____
Signature du notaire public — Signature du témoin pour le cédant

Expiration du mandat du notaire public : AAAA/MM/JJ

Imprimer | Vider les champs